

(GB) ENZYMAX EARTH POWDER PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)**Application:** Enzymatic Cleaner on Powder base**Net Contents:** IMS-1332: 32 Powder packets 14 g (water-soluble)

IMS-1333: 96 Powder packets 14 g (water-soluble) - IMS-1332SP: 3 Powder packets 14 g (water-soluble)

Instructions for use: Wear gloves and eye protection. Use with water 32°-60°C, demineralized water is ideal. **Presoak:** Add 1 packet per 3.8L of water. Soak for 3-5 minutes. **Linen Presoak:** Add 1 to 2 packets per 3.8L. **Ultrasonic Cleaning:** Add 1 packet per 3.8L of water. Rinse thoroughly, dry and proceed with sterilization. **Evacuators:** Add 2 packets per 3.8L of water. Insert evacuator hose, turn system on full open for one minute. Suggested maintenance twice weekly. Do not use disinfectants together with Enzymax. - Do not use Enzymax in the Thermodesinfector unit. Change solution at least once a day.**DANGER****H315** Causes skin irritation. **H318** Causes serious eye damage. **P305+P351+P338** IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing.**Safety Information:** **EUH208** Contains Subtilisin. May produce an allergic reaction. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.**SDS** available on request or at: www.hu-friedy.eu**24H Emergency number:** INTERNATIONAL +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / In England and Wales: NHS Direct - 0845 4647, In Scotland: NHS 24 - 08454 24 24 24**(FR) ENZYMAX EARTH PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)****Application:** désinfectant enzymatique en poudre**Volume net:** IMS-1332: 32 paquets de 14 g de poudre (soluble dans l'eau) -

IMS-1333: 96 paquets de 14 g de poudre (soluble dans l'eau) - IMS-1332SP: 3 paquets de 14 g de poudre (soluble dans l'eau)

Instruction d'utilisation: Porter des gants en caoutchouc et des lunettes de protection. Efficace sur une plage de température de 32 °C à 60 °C. de préférence, de l'eau déminéralisée. **Pré lavage:** diluer un paquet de 14 g pour 3,8 litres d'eau. Faire tremper pendant 3 à 5 minutes. **Pré lavage de linge:** diluer 1-2 un paquet de détergent dans 3,8 L d'eau. Faire tremper le linge pendant 10 minutes. Laver ensuite le linge normalement. **Nettoyage par ultrasons:** diluer un paquet de 14 g pour 3,8 litres d'eau. Ensuite, soigneusement désinfecter et rincer les instruments, les sécher et procéder à leur stérilisation. **Systèmes d'évacuation:** diluer 2 paquet dans 3,8L d'eau. Insérez le tuyau du système d'évacuation, et mettez celui-ci en position ouverte pendant une minute. Il est recommandé d'entretenir ces systèmes deux fois par semaine. Ne pas utiliser de désinfectants avec Enzymax. Ne pas utiliser Enzymax dans un thermo-désinfecteur. Changer la solution au moins une fois par jour.**DANGER****H315** Provoque une irritation cutanée. **H318** Provoque des lésions oculaires graves. **P305+P351+P338** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs

minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Informations pour la sécurité: **EUH208** Contient Subtilisine. Peut produire une réaction allergique. Jeter le récipient vide conformément à toutes les réglementations locales et nationales.**SDS:** (la fiche de données de sécurité) disponibles sur demande ou voir sur le site www.hu-friedy.eu **Numéro d'appel d'urgence (International):** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / France: numéro ORFILA (INRIS) + 33 1 45 42 59 59**(IT) ENZYMAX EARTH PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)****Uso:** detergente enzimatico in polvere**Contenuto:** IMS-1332: 32 confezioni da 14 g (idrosolubili) - IMS-1333: 96

confezioni da 14 g (idrosolubili) - IMS-1332SP: 3 confezioni da 14 g (idrosolubili)

Istruzioni per l'uso: Indossare guanti e occhiali di protezione. Si consiglia una temperatura dell'acqua compresa tra 32 e 60 gradi (preferibilmente demineralizzata). **Pre lavaggio:** aggiungere 1 dose (14 gr) di prodotto a 3,8 litri d'acqua. Lasciare i materiali immersi per 3-5 minuti; procedere con accurato risciacquo. **Pre lavaggio biancheria:** aggiungere 1 o 2 dosi a 3,8 litri d'acqua. Lasciare in ammollo gli indumenti per 10 minuti. Procedere poi con il normale lavaggio. **Pulizia a ultrasuoni:** aggiungere 1 dose (14 gr) a 3,8 litri d'acqua. Dopo la pulizia, risciacquare accuratamente gli strumenti, asciugare e procedere alla sterilizzazione. **Pulizia aspiratori:** aggiungere 2 dosi di prodotto a 3,8 litri d'acqua. Inserire il tubo dell'aspiratore e far funzionare il sistema alla massima apertura per un minuto. Si suggerisce di effettuare la manutenzione almeno due volte alla settimana. Non miscelare Enzymax con disinfettanti; non usare Enzymax nel termodesinfettore. Cambiare la soluzione di Enzymax almeno una volta al giorno.**PERICOLO****H315** Provoca irritazione cutanea. **H318** Provoca gravi lesioni oculari. **P305+P351+P338** IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le

eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

Informazioni sulla sicurezza: **EUH208** Contiene subtilisine. Può provocare una reazione allergica.

Sostituire il contenitore vuoto rispettando tutte le norme locali e nazionali.

SDS disponibili su richiesta o sul sito: www.hu-friedy.eu**Numero telefono di emergenza:** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)**(ES) ENZYMAX EARTH PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)****Aplicación:** limpiador enzimático o base en polvo**Contenido neto:** IMS-1332: 32 envases de polvo de 14 g (hidrosolubles) - IMS-

1333: 96 envases de polvo de 14 g (hidrosolubles) - IMS-1332SP: 3 envases de polvo de 14 g (hidrosolubles)

Instrucciones para el usuario: Utilizar guantes de goma y gafas protectoras. Eficaz a temperaturas comprendidas entre 32 y 60°C. Idealmente agua desmineralizada. **Pre lavado:** un envase de 14 g para 3,8 litros de agua. Remojar durante 3-5 minutos. **Pre lavado de tejidos:** 1/2 envases de 14 g para 3,8 litros de agua. Remojar la ropa durante 10 minutos. Proceder con el lavado normal. **Limpieza ultrasónica:** un envase de 14 g para 3,8 litros de agua. Después, desinfecte y aclare bien los instrumentos, séquelos y siga con la esterilización. No use desinfectantes junto con Enzymax. No use Enzymax en una unidad termodesinfectante. Cambie la solución al menos una vez al día.**PELIGRO****H315** Provoca irritación cutánea. **H318** Provoca lesiones oculares graves. **P305+P351+P338** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.**Información de seguridad:** **EUH208** Contiene Subtilisina. Puede provocar una reacción alérgica. Contiene Metasilicato de sodio Eliminar el recipiente vacío de conformidad con las normativas nacionales y locales pertinentes. **SDS** disponibles a solicitud o consulte la ficha SDS en: www.hu-friedy.eu **Teléfono de emergencia, INTERNACIONAL:** +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / Instituto Nacional de Toxicología y Ciencias Forenses + 34 91 562 0420**(DE) ENZYMAX EARTH PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)****Anwendung:** Enzymatischer Reiniger auf Pulverbasis**Netto Inhalt:** IMS-1332: 32 Pulverpäckchen à 14 g (wasserlöslich) - IMS-1333: 96

Pulverpäckchen à 14 g (wasserlöslich) - IMS-1332SP: 3 Pulverpäckchen à 14 g (wasserlöslich)

Gebrauchsanweisung: Gummihandschuhe und Schutzbrille tragen. Empfohlene Wassertemperatur: 32 bis 60°Celsius. (am besten entmineralisiertes Wasser).**Einweichen:** Ein 14-g-Päckchen auf 3,8 Liter Wasser. 3-5 Minuten einweichen. Gründlich spülen. **Wäsche einweichen:** 1-2 x 14-g-Päckchen auf 3,8 Liter Wasser. Kleidung 10 Minuten lang einweichen. Anschließend normal waschen.**Ultraschallreinigung:** Ein 14-g-Päckchen auf 3,8 Liter Wasser. Anschließend Instrumente desinfizieren und gründlich spülen, trocknen lassen und sterilisieren.**Absaugvorrichtungen:** Zwei 14-g-Päckchen auf 3,8 Liter Wasser. Absaugschlauch anschließen; System eine Minute lang voll aufdrehen. Empfehlung: Pflege zweimal wöchentlich vornehmen.

Keine Desinfektionsmittel zusammen mit Enzymax verwenden. Enzymax nicht in einem Wärmedesinfektionsgerät verwenden. Lösung mindestens einmal täglich erneuern

**GEFAHR****H315** Verursacht Hautreizungen. **H318** Verursacht schwere Augenschäden. **P305+P351+P338** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.**Sicherheitsinformationen:** **EUH208** Enthält Subtilisin. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Enthält Dinatriummetasilikat. Leerbehälter in Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen Bestimmungen entsorgen.**SDS** auf Anfrage oder siehe Sicherheitsdatenblatt unter: www.hu-friedy.eu**Notrufnummer:** INTERNATIONAL +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / Deutschland: 06132 - 84463 (24 Stunden - 7 Tage/Woche - 365Tage/Jahr)**(NL) ENZYMAX EARTH PAX (IMS-1332,IMS-1333 IMS-1332SP)****Toepassing:** Enzymatische reinigingsvloeistof**Nettoinhoud:** IMS-1332: 32 poedersachetten à 14 g (in water oplosbaar) -

IMS-1333: 96 poedersachetten à 14 g (in water oplosbaar) IMS-1332SP: 3 poedersachetten à 14 g (in water oplosbaar)

Gebruiksaanwijzing: Draag rubber handschoenen en beschermbril. Werkzaam bij temperaturen tussen 32 °C en 60 °C. Gedemineraliseerd water is ideaal.**Inweken:** 14 g (1 maatbeker) is voldoende voor 3,8 liter water. Laat 3 tot 5 minuten inwerken. Spoel grondig uit. **Linnen inweken:** 1-2 maatbeker is voldoende voor 3,8 liter water. Week de kleding gedurende 10 minuten in. Doe vervolgens de normale was.**Ultrasoon reinigen:** 14 g (1 maatbeker) is voldoende voor 3,8 liter water. De instrumenten moeten naderhand worden gedesinfecteerd en grondig worden afgespoeld en vervolgens worden gedroogd en gesteriliseerd. **Afzuigsystemen:** 2 maatbeker is voldoende voor 3,8 liter water. Sluit de slang van het afzuigstelsel aan, zet het systeem gedurende een minuut volledig open. Aanbevolen onderhoud twee maal per week.

Gebruik geen Enzymax in de Thermodesinfector Unit. Wissel de oplossing ten minste 1x per dag.

**GEVAAR****H315** Veroorzaakt huidirritatie. **H318** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **P305+P351+P338** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen

verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Veiligheidsinformatie: **EUH208** Bevat Subtilisine. Kan een allergische reactie veroorzaken. De lege verpakking in overeenstemming met alle lokale en nationale voorschriften weggooiën.**SDS** op aanvraag of Zie VIB op: www.hu-friedy.eu **Telefoonnummer voor noodgevallen:** INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a) / Nationaal Vergifingen Informatie Centrum: +31 30 274 8888 "Uitsluitend bestemd omartsen te informeren bij accidentele vergiftigingen."